

● DOPPLER'in hikâyesinin başına dönelim isterim. Her şey tasarladığınız gibi mi ilerledi, yoksa Doppler size farklı bir hikâye yolu mu çizdi? Üç kitabı bulacak bir dizi tasarlamış mıydınız bu maceranın başında?

Hayır, planım bu değildi. Ancak ilk romanın sonunda karakter hakkında daha fazla yazmamanın üzücü olacağını hissettim. Ama hiçbir planım yoktu. Yani diğer iki kitap çok doğaçlama ve eğlenceli küçük şeyler.

## DOĞAÇLAMAYI SEVİYORUM

● Doppler, okurunu düşünmeye zorluyor. Okuruyla ilginç bir şekilde iletişime geçiyor, konuşuyor. Yazarıyla da konuştuğuna emin gibiyim. Doppler ile konuşmalarınızdan size neler kaldığını, Doppler'in size neler öğrettiğini merak ediyorum...

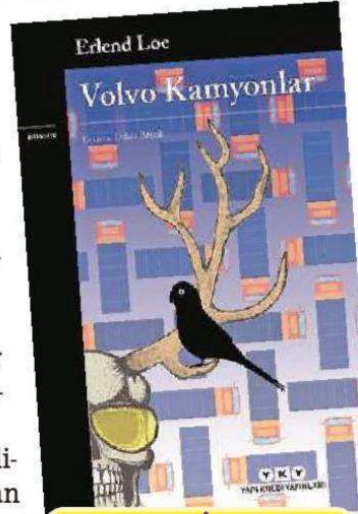
Cevaplaması zor bir soru. Doppler'in öfkesini dile getirmeyi sevdim. Ona güvenlik alanından çıkıp, can sıkıntısından başka bir şeye, daha tehlikeli bir şeye doğru yolculuk etme özgürlüğü verdim. Onun asi yönünü seviyorum. Hepimiz isyan etmeliyiz. İnsanlara ve dünyaya yapılan tüm bu şeylere karşı sessiz kalmamalıyız.

● Anlattığınız aslında karanlık bir hikâye, yokuş aşağı giden dünyanın ve onunla birlikte kaybolan insanın hikâyesi. Peki, neden yüzünüzde bir gülümsemeyle okutuyorsunuz bu hikâyeyi bize?

Tekne batarken gülmeyi tercih ederim. Gülün, müzik çalın ve dans edin, her zaman insanların yaptığı gibi... Ve belki bir veya iki sorunu çok geç olmadan çözebiliriz. Mizah her şeyin özüdür.

● İroni nasıl bir yer kaplıyor yazdık-

# 'Türkler mükemmel bir mizah anlayışına sahip'



Sayfa Sayısı **160** Baskı Yılı **2021**  
Yayınevi: Yapı Kredi Yayınları

Norveçli yazar **Erlend Loe** ile Doppler serisi, karakteri ve bu serinin **Türkiye**'de **Yapı Kredi Yayınları**'ndan çıkan son kitabı **Volvo Kamyonlar** üzerine konuştuk.

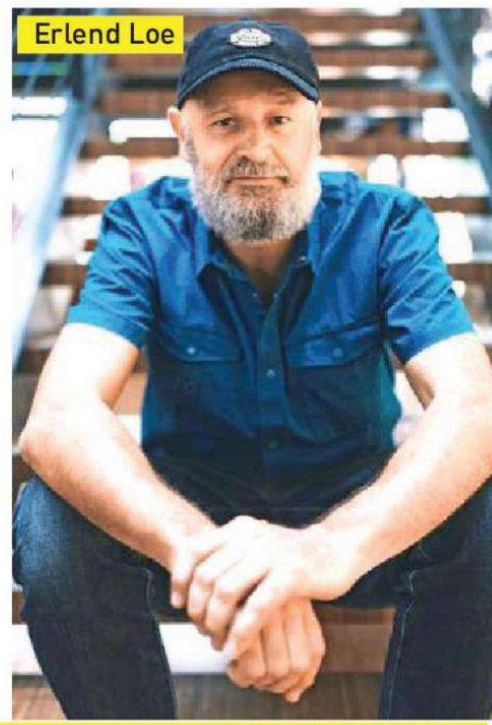
larınızda ve onu nasıl algılıyorsunuz?

Bence benim ironim bir çeşit dünyayı görme biçimi. Belli bir aşkla, ama aynı zamanda tüm aptallıklara aldanmak istemeyen gözlerle... İroni birçok şeydir. Benimki sanırım sıcak bir ironi.

Ama aynı zamanda sivri uçları da var.

● Kahramanınız Doppler, modern dünyayla ilgili dertlerini 'Volvo Kamyonlar' ile anlatmayı sürdürüyor. Bu romanda odağınıza aldığınız modernite sorunları nelerdir?

Bu kitapta Doppler'i dışarı çıkartmayı düşündüm ki dünyayı kurtarsın ama onun dikkati tanıştığı iki yaşlı insan yüzünden dağılıyor. Sürekli dikkat dağıtan



Erlend Loe

şeyler... Bizi birçok iyi şey yapmaktan alıkoyuyorlar. Bu kötü.

● Yazar metnin içine giriyor 'Volvo Kamyonlar'da. Neden böyle bir anlatıma ihtiyaç duydunuz?

Bu planladığım birşey değildi. Sadece öyle oluverdi. "Ben" yazdım, sonra yazdığımı baktım ve her neyse diye düşündüm ve bu hoşuma gitti. Sonra da öyle devam ettim. Doğaçlama yapmayı ve kontrolü kaybetme hissini seviyorum.

● Doppler hikâyesinin her kitabında farklı bir anlatımın peşine düştünüz. Hikâyenin yazarına gösterdiği bir anlatım yolu mudur bu, yoksa tamamıyla yazarın tercihi midir?

Genellikle çalışırken edindiğim fikirlerin kurbanı oluyorum. Başlangıçta bir planım olsa bile, işler nadiren orijinal plana göre ilerliyor.

● Doppler serisi Türkiye'de inanıl-

maz sevildi. Bambaşka kültür dairelerinden geliyor olmamıza rağmen edebiyatın gücü sanırım bu noktada ortaya çıkıyor. Bunun üzerine hiç düşündünüz mü? Bu bize ne anlatır? Doppler'in evrenselliğini anlatır mı mesela?

Bu edebiyatın ve genel olarak sanatın güzelliği. Evrensel yönümüze hitap ediyor. Biz insanlar, nereden gelirsek gelelim ya da ne tür bir siyasi sistem içinde yaşarsak yaşayalım, pek çok ortak deneyime ve duyguya sahibiz. Doppler'i yaşadığım çevreye ve yaşam tarzına mükemmel bir yanıt olduğunu hissettiğim için yarattım. Sonra birçok ülkedeki birçok çevrenin de aynı şekilde hissettiği ortaya çıktı.

## BAZI ŞEYLER AYNI KALIR

● Teknolojinin ve insan dertlerinin hızla evrim geçirdiği bir dönemde, kahramanınızın hikâyesi bugüne nasıl böyleli

güçlü bir ses verebiliyor sizce?

Bir kaç yıl boyunca ve dünyanın farklı bölgelerinde işe yarayabilecek bir şey yazdığım için çok gurur duyuyorum. Dünya geliyormuş gibi hissettirse de insanların sorunları bir nevi sürekliliği olan bir şey. Bazı şeyler aynı kalır.

● Türkiye'deki okurlarınıza söylemek istediğiniz bir şey var mı?

Bu kitapların Türkiye'de bu kadar başarılı olmasına şaşırıyorum ve mutluyum. Bu bana zeki ve gelişmiş insanlar olduğunuzu ve iyi bir zevke ve mükemmel bir mizah anlayışına sahip olduğunuzu söylüyor. Türkiye'ye iki kez, kitaplarım hakkında konuşmaya geldim ve İstanbul'un kesinlikle en sevdiğim şehirlerden biri olduğunu söylemeliyim. Canlı, güzel ve çılgın. Onu seviyorum ve geri gelmek istiyorum. Ege YATIR